



Harbin ice and snow festival

In China's coolest annual tradition, the capital city of Heilongjiang province has been transformed once again into a magical winter wonderland for the International Ice and Snow Festival. 2017 is the 33rd edition of the festival, which started on January 5th and will continue until the end of February. The tradition dates from the Qing Dynasty (1644-1911), when local peasants and fishermen used to produce ice lanterns for fishing, hunting or even just pleasure. Today the ice lantern show is still the preferred event of the festival.

哈尔滨冰雪节

在中国最酷的每年传统里, 黑龙江省省会城市哈尔滨在国际冰雪节又变成了一个神奇的冬季仙境。2017年是第33届冰雪节, 从1月5日开始, 会持续到2月底。这个传统的日期来自清朝(1644 - 1911), 那个时候, 当地的农民和渔民用生产的冰灯笼钓鱼, 打猎甚至只是玩儿。今天冰灯展仍然是首选的节日活动。

hāěrbīn bīngxuějié

哈 尔 滨 冰 雪 节

zài zhōngguó zuì kù de měi nián chuántǒng lǐ, hēilóngjiāng shěng shěng huì
在 中 国 最 酷 的 每 年 传 统 里, 黑 龙 江 省 省 会
chéngshì hāěrbīn zài guójì bīngxuě jié yòu biàncéng le yí gè shénqí de dōng
城 市 哈 尔 滨 在 国 际 冰 雪 节 又 变 成 了 一 个 神 奇 的 冬
jì xiānjìng。 2017 nián shì dì 33 jiè bīngxuě jié, cóng 1 yuè 5 rì kāishǐ,
季 仙 境。 2017 年 是 第 33 届 冰 雪 节, 从 1 月 5 日 开 始,
huì chíxù dào 2 yuèdǐ。 zhège chuántǒng de rìqī láizì qīngcháo (1644 - 1911)
会 持 续 到 2 月 底。 这 个 传 统 的 日 期 来 自 清 朝 1644 - 1911)
, nà ge shíhòu, dāngdì de nóngmín hé yúmin yòng shēngchǎn de bīng dēnglóng
, 那 个 时 候, 当 地 的 农 民 和 渔 民 用 生 产 的 冰 灯 笼
diàoyú, dǎliè shènzhì zhǐ shì wánér。 jīntiān bīngdēngzhǎn réngrán shì shǒu
钓 鱼, 打 猎 甚 至 只 是 玩 儿。 今 天 冰 灯 展 仍 然 是 首

TailorMade Chinese Center

Beijing office: +86 (0)10 57 14 75 46

Shanghai office: +86 (0)21 60 34 41 53

Email: welcome@tailormadec.com

www.tailormadechinese.com



xuǎn de jiérì huódòng。
选 的 节 日 活 动 。

Vocabulary

Character	Pinyin	Category	English
哈尔滨	hāěrbīn	n.	Harbin
冰雪节	bīngxuějié	n.	Ice and snow festival
酷	kù	adj.	cool
传统	chuántǒng	adj.	traditional
黑龙江	hēilóngjiāng	n.	heilongjiang
省会	shěng huì	n.	provincial capital
城市	chéngshì	n.	city
国际	guó jì	adj.	international
神奇	shén qí	adj.	magic
冬季	dōng jì	n.	winter
仙境	xiān jìng	n.	wonderland
届	jiè	mw.	measure word for event
持续	chí xù	v.	to keep going
日期	rì qī	n.	date
清朝	qīng cháo	n.	qing dynasty
当地	dāng dì	n.	local

TailorMade Chinese Center

Beijing office: +86 (0)10 57 14 75 46

Shanghai office: +86 (0)21 60 34 41 53

Email: welcome@tailormadec.com

www.tailormadechinese.com



农民	nóngmín	n.	farmer
渔民	yúmín	n.	fisherman
生产	shēngchǎn	v.	to product
灯笼	dēnglong	n.	lantern
钓鱼	diàoyú	v.	to fish
打猎	dǎliè	v.	to hunt
甚至	shènzhì	adv.	even
冰灯展	bīngdēngzhǎn	n.	ice lantern show
首选	shǒuxuǎn	n.	preferred
节日	jiérì	n.	festival
活动	huódòng	n.	activity

TailorMade Chinese Center

Beijing office: +86 (0)10 57 14 75 46

Shanghai office: +86 (0)21 60 34 41 53

Email: welcome@tailormadec.com

www.tailormadechinese.com